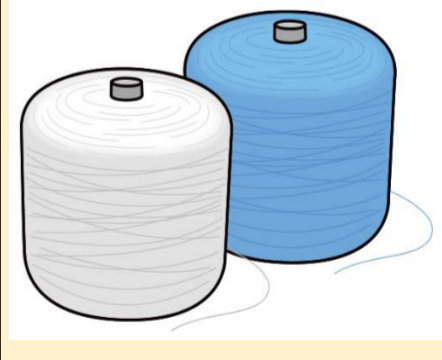
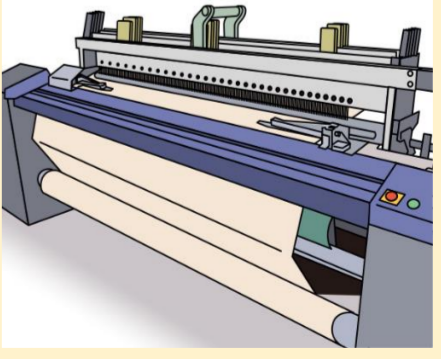



No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
1	経糸	たていと	အတိုင်ချည်				
2	緯糸	よこいと	အဖောက်ချည်				
3	織り組織	おりそしき	ရက်လုပ်သည့်နည်းစနစ်	ချည်ရက်ရာတွင် အတိုင်ချည်နှင့်အဖောက်ချည်တို့ကို ဖွဲ့စည်းရက်လုပ်ခြင်း။ ထိုဖွဲ့စည်းရက်လုပ်နည်း။			
4	チーズ	ちーず	ပိုက်ချောင်းပုံ ပြန်ဖြင့်ရစ်ထားသောချည် လုံး	ချည်လုံးရစ်သည့် ပိုက်ချောင်းပုံပြန်။ ၎င်းပြန်၌ ရစ်ထားသည့်ချည်လုံး။			
5	整経機	せいけいき	ခြားစက်	ချည် 1 ပင်ချင်းစီကို ဖြောင့်တန်းစွာစီတန်းထားပြီး တန်းများတွင် ရစ်ပတ်ခြင်း။			

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
6	入れ替える	いれかえる	လဲထည့်သည်		せいけいき 整経機のチーズをい れか 替 え ま す。	ခြားစက်က ပိုက်ချောင်းပုံပြန်နဲ့ရစ်ထားတဲ့ချည်လုံးကို လဲထည့်ပါမယ်။	
7	ビーム	ビーむ	တန်း	အတိုင်ချည်ရစ်သည့်တန်း။ ခြားပုတ်ထားသော အတိုင်ချည်များ ရစ်ထားသည့်အရာသည် ခြားတိုင် (せいけいビーム) ဖြစ်။			
8	糊付機	のりづけき	ချည်စာတင်စက်	ခြားတိုင်မှချည်များကို ကော်သုတ်ခြင်း။ ကော်သုတ်ခြင်းအားဖြင့် အသီးထခြင်းစသည်တို့ကို ထိန်းချုပ်နိုင်ပါသည်။			
9	あぜ入れ	あぜいれ	နှပ်ကော်ခြင်း	ကော်သုတ်ပါက ချည်များပူးကပ်သွားမည့်အတွက် ယင်းကိုကာကွယ်ရန် အလို့ငှာ ကြားချည်ထည့်ခြင်း။			
10	織機	しょっき	ရက်ကန်းစက်	အတိုင်ချည်နှင့် အဖောက်ချည်တို့ဖြင့် ရက်စည် ရက်လုပ်ခြင်း။	これはじどうしょっき 自動織機です。	ဒီဟာက စက်ရက်ကန်းစက်ပါ။	

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
11	経通し	へとおし (へどおし)	အတိုင်ချည်ထည့်ခြင်း	ရက်ကန်းစက်တွင် အတိုင်ချည်များကို 1 ပင်စီထည့်သွင်းခြင်း။			
12	緯巻き	よこまき	အဖောက်ချည်ရစ်ခြင်း	အဖောက်ချည်အနေနှင့်သုံးမည့်ချည်ကို ရစ်ပတ်ခြင်း။			
13	セットする	せっとする	ဆက်တင်ချသည်		たていと しょつき 経糸を織機にセットします。	အတိုင်ချည်ကို ရက်ကန်းစက်မှာ ဆက်တင်ချပါမယ်။	
14	開口	かいこう	အတိုင်ချည်ဟခြင်း	အဖောက်ချည်ဖြတ်သွားရန်အတွက် အတိုင်ချည်များကို အပေါ်အောက်ဟထားခြင်း။			
15	シャトル	しゃとる	ရက်ကန်းလွန်း	အဖောက်ချည်ကို အတွင်း၌ရစ်ထည့်ထားပြီး အတိုင်ချည်ဟထားသည့်နေရာထဲသို့ အသွားအပြန်ထည့်သွင်းသည့်အရာ။ "杼 (匕) " ဟုလည်း ခေါ်ပါသည်။			

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
16	緯入れ	よこいれ	အဖောက်ချည်ရက်ခြင်း	အတိုင်ချည်ဟထားသည့်နေရာတွင် အဖောက်ချည်ရက်ထည့်ခြင်းဖြစ်။ အဖောက်ချည်ထည့်ရာတွင် ရက်ကန်းလွန်းကိုမသုံးဘဲ လေဖြင့်မှုတ်သွင်းသည့် လေအားလွန်းများလည်းရှိပါသည်။			
17	箴打ち	おさうち	ခတ်ယူခြင်း	အဖောက်ချည်အ ဖြစ်သွင်းလိုက်သောချည်ကို အတိုင်ချည်ထဲသို့ခတ်ယူခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ခတ်ယူခြင်းအားဖြင့် ရက်လုပ်သည့်သိပ်သည်းဆကို ပြည့်စုံစေပါသည်။			
18	巻き取る	まきとる	လိပ်ယူသည်		お織りあがった ^{ぬの} 布を巻き取ります。	ရက်လုပ်ပြီးသွားတဲ့ပိတ်စကို လိပ်ယူပါမယ်။	
19	検反 (する)	けんたん (する)	ပိတ်စစ်ဆေးမှု (ပိတ်စစ်ဆေးသည်)	ရက်ထည်တွင် အနာအဆာနှင့် ညစ်ပေမှုများ ရှိမရှိစစ်ဆေးခြင်း။			
20	生機	きばた	ပိတ်အကြမ်းထည်	ရက်လုပ်ပြီးခါစ ရက်ထည်။			

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
21	ロール巻き	ろーるまき	လိပ်ခြင်း	ပိတ်စစ်ဆေးပြီးနောက် ပိတ်စကို လိပ်ထားသည့်ပုံသဏ္ဍာန်ဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့ခြင်း။			
22	折り畳み	おりたたみ	ခေါက်ခြင်း	ပိတ်စစ်ဆေးပြီးနောက် ပိတ်စကို ခေါက်ထားသည့်ပုံသဏ္ဍာန်ဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့ခြင်း။			